

## الشروط والأحكام Terms and Conditions

1. Services Provided	1. الخدمات المقدمة
<p>The Company provides, among others:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Professional and technical training.</li><li>• Artificial Intelligence and Data Analytics programs.</li><li>• ICDL and digital certification programs.</li><li>• Professional examinations.</li><li>• IT consulting services.</li><li>• Classroom and online training.</li><li>• Digital educational services.</li></ul> <p>The Company reserves the right to modify, suspend, or discontinue any service at any time.</p>	<p>تقدم المؤسسة خدمات تشمل على سبيل المثال لا الحصر:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• التدريب التقني والمهني.</li><li>• برامج الذكاء الاصطناعي وتحليل البيانات.</li><li>• برامج ICDL والشهادات الرقمية.</li><li>• الاختبارات المهنية.</li><li>• الاستشارات التقنية.</li><li>• التدريب الحضوري والتدريب عن بُعد.</li><li>• الخدمات التعليمية الرقمية.</li></ul> <p>يجوز للمؤسسة إضافة أو تعديل أو إيقاف أي خدمة دون إشعار مسبق.</p>
2. Registration and Accounts	2. التسجيل والحسابات
<p>Users must provide accurate, complete, and up-to-date information when registering.</p> <p>Users are solely responsible for maintaining the confidentiality of their login credentials.</p> <p>The Company may suspend or terminate accounts containing false information or used improperly</p>	<p>يلتزم المستخدم بتقديم معلومات صحيحة ودقيقة وحديثة عند التسجيل.</p> <p>يتحمل المستخدم المسؤولية الكاملة عن حماية بيانات الدخول الخاصة به وعن جميع الأنشطة التي تتم من خلال حسابه.</p> <p>يحق للمؤسسة تعليق أو إلغاء أي حساب في حال تقديم معلومات غير صحيحة أو إساءة استخدام الخدمات.</p>
3. Intellectual Property	3. الملكية الفكرية
<p>All educational materials, examinations, presentations, training resources, text, logos, graphics, audio, and video materials are the exclusive property of the Company or its licensors.</p> <p>No content may be copied, reproduced, sold, or distributed without prior written consent.</p>	<p>جميع المحتويات التعليمية والاختبارات والعروض التقديمية والمواد التدريبية والنصوص والشعارات والنصائيم ومواد الفيديو والصوت هي ملك حصري للمؤسسة أو الجهات المرخصة لها.</p> <p>لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج أو بيع أو توزيع أي جزء من هذه المواد دون موافقة خطية مسبقة.</p>

<b>4. Examination and Certification Rules</b>	<b>4. قواعد الاختبارات والشهادات</b>
<p>Participants must comply with all International examination rules and instructions.</p> <p>Data Zone reserves the right to cancel examinations or certificates in cases of fraud, misconduct, or identity misrepresentation.</p> <p>Certification is subject to the requirements of each training program and International certification authority.</p>	<p>يجب على المتدرب الالتزام بكافة التعليمات الخاصة بالاختبارات الدولية.</p> <p>تحتفظ المؤسسة بحق إلغاء أي اختبار أو شهادة في حال ثبوت الغش أو التلاعب أو انتحال الهوية.</p> <p>إصدار الشهادات يخضع لمتطلبات كل برنامج تدريبي أو جهة اعتماد حسب المؤسسة المصدرة للشهادة الدولية.</p>

## سياسة الخصوصية | Privacy Policy

<b>1. Information We Collect</b>	<b>1. البيانات التي نجمعها</b>
<p>We may collect:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Full name.</li> <li>• Email address.</li> <li>• Phone number.</li> <li>• Payment information.</li> <li>• Course registration details.</li> <li>• Examination results where applicable.</li> <li>• Website usage information.</li> </ul>	<p>قد نقوم بجمع:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الاسم الكامل.</li> <li>• البريد الإلكتروني.</li> <li>• رقم الهاتف.</li> <li>• بيانات الدفع.</li> <li>• بيانات التسجيل بالدورات.</li> <li>• نتائج الاختبارات عند الحاجة.</li> <li>• بيانات استخدام الموقع</li> </ul>
<b>2. Use of Information</b>	<b>2. استخدام البيانات</b>
<p>Information may be used to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manage registrations.</li> <li>• Deliver training services.</li> <li>• Issue certificates.</li> <li>• Communicate with customers.</li> <li>• Improve services.</li> <li>• Comply with legal obligations.</li> </ul>	<p>تستخدم البيانات للأغراض التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إدارة التسجيلات.</li> <li>• تقديم الخدمات التدريبية.</li> <li>• إصدار الشهادات.</li> <li>• التواصل مع العملاء.</li> <li>• تطوير وتحسين الخدمات.</li> <li>• الامتثال للمتطلبات القانونية</li> </ul>
<b>3. Information Sharing</b>	<b>3. مشاركة البيانات</b>
<p>Personal information will never be sold.</p> <p>Information may only be shared with:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certification authorities.</li> <li>• Technology service providers.</li> <li>• Government authorities when legally required.</li> </ul>	<p>لا يتم بيع البيانات الشخصية لأي طرف ثالث.</p> <p>قد تتم مشاركة البيانات فقط مع:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• جهات الاعتماد الدولية.</li> <li>• مزودي الخدمات التقنية.</li> <li>• الجهات الحكومية المختصة عند الطلب القانوني</li> </ul>

## سياسة الاسترداد والإلغاء Refund and Cancellation Policy

1. Training Programs	1. الدورات التدريبية
<p>Refund requests may be submitted within seven (3) days starting the training course that:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No training session has been attended.</li><li>• No digital content has been accessed.</li><li>• No related examination has been taken.</li></ul> <p>Once a program has started or digital content has been accessed, refunds may not be available except at the Company's discretion.</p>	<p>يجوز طلب استرداد الرسوم خلال سبعة (3) أيام قبل بدء الدورة شريطة:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• عدم حضور أي جلسة تدريبية.</li><li>• عدم الوصول إلى المحتوى الرقمي.</li><li>• عدم تقديم الاختبار المرتبط بالبرنامج.</li></ul> <p>بعد بدء البرنامج أو الوصول إلى المواد التعليمية لا يحق للمتدرب طلب استرداد الرسوم إلا في الحالات التي تقررها المؤسسة.</p>
2. Company Cancellation	2. إلغاء البرنامج من قبل المؤسسة
<p>If a training program is cancelled by the Company, participants may choose:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• A full refund, or</li><li>• Transfer to an alternative program.</li></ul>	<p>إذا تم إلغاء البرنامج التدريبي من قبل المؤسسة، يحق للمتدرب الحصول على:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• استرداد كامل للمبلغ المدفوع، أو</li><li>• التحويل إلى برنامج بديل.</li></ul>
3. Refund Processing	3. مدة معالجة الاسترداد
<p>Approved refunds will be processed within fourteen (14) business days from the approval date.</p>	<p>يتم معالجة طلبات الاسترداد المعتمدة خلال مدة لا تتجاوز 14 يوم عمل من تاريخ الموافقة على الطلب.</p>

Email : [customercare@datazone-arabia.com](mailto:customercare@datazone-arabia.com)

للتواصل :

Phone : [+971 50 167 6693](tel:+971501676693)

هاتف :

Al Ain, Abu Dhabi, United Arab Emirates